



如何在台灣投資玩具工業

這里提供一項值得本港赴台投資人士參考的意見。

(一) 江心(台灣經濟日報記者)的意見：
玩具工業是一種非常具有外銷發展前途的工業，美國每年進口玩具約七、八千萬美元，西德、澳洲和加拿大，每年也在一、二千萬美元以上。一九五五年美國的玩具進口額是十億美元，十年後，一九六五年增加至廿一億美元。由以上數字顯示玩具的外銷前途，其遠景將比一般農產品更為廣闊。因此日港地處對玩具工業大量生產，而我國對玩具工業雖然發展，但遠不如日港。一九六五年台灣外銷玩具是一百九十一萬六千美元，同年，香港是六千五百七十八萬美元，日本是九千五百一十五萬八千美元。由此比較，顯然我國的玩具工業需要發展。

(二) 范劍平(萬國塑膠玩具工廠董事長)的意見：
在台灣發展玩具工業有許多有利的因素，首先是台灣社會安寧繁榮，經濟發展已有相當基礎，其次是政府獎勵投資，使玩具工業能降低資本，在國際市場上，提高了競爭力，第三是本省工資低廉，因在建立玩具工業需要特別雄厚的資本。

台灣雖有這許多發展玩具工業的優厚條件，但是還需要政府以及企業家重視這項工業。

台灣現在具有規模而外銷能力的玩具公司只有萬國、亞美、卡林、台灣、樂馬、及美爾等少數幾家，其中卡林、樂馬、及美爾還是外國人所投資。

以這有限的幾家公司要大量開拓外銷市場是不易，因此，許多玩具業者認為國內業者應團結起來，組織起來，以大眾的力量，共同創造外銷的前途。

今年元月份國貨館舉辦了「玩具展覽會」，國內玩具業者就着手籌設「玩具公會」，這項申請我們已向內政部申請了六個月，昨日內政部已核准，這問題需要政府迅速解決，否則對玩具工業的發展影響很大。日前由於當局對玩具工業不重視，香港玩具工業界對此深感不安。

玩具公會至今尚未成立，但是我們玩具廠商已經共同攜手，參加過三次展出，一次為國貨館的展出，一次為高雄造船廠的展出，最後一次在中小企業展覽會中展出，對玩具工業大家，丁個初步認識。

發展玩具工業需要許多有關工廠的協助，同時玩具工業不屬於其他工業，玩具業者，玩具業者不見得能「前赴後繼」，因此玩具業者必須尋求其他人才與智慧及技術上的一投資，這玩具工業才會有發展。

(三) 周明權(聯合會投資業務處，玩具工業專家)的意見：
以代玩具字

(四) 問：申請人在問話時須用什麼？
答：申請人在問話時須用上述第二項之證件及入籍法官核閱：並須携同二位加國公民為保證人。但該保證人須要與申請人最低限度有兩年時間。但保證人不能與申請人有親屬之關係。

(五) 問：我的丈夫是加拿大國籍公民，我來加拿大已超過一年時間，我可以申請入籍及用傳單員代傳嗎？
答：可以，但須先向法官問話，有關於國籍的情況，用中文對答。由傳單員代傳。

「一」
「二」
「三」
「四」
「五」
「六」
「七」
「八」
「九」
「十」
「十一」
「十二」
「十三」
「十四」
「十五」
「十六」
「十七」
「十八」
「十九」
「二十」
「二十一」
「二十二」
「二十三」
「二十四」
「二十五」
「二十六」
「二十七」
「二十八」
「二十九」
「三十」
「三十一」
「三十二」
「三十三」
「三十四」
「三十五」
「三十六」
「三十七」
「三十八」
「三十九」
「四十」
「四十一」
「四十二」
「四十三」
「四十四」
「四十五」
「四十六」
「四十七」
「四十八」
「四十九」
「五十」
「五十一」
「五十二」
「五十三」
「五十四」
「五十五」
「五十六」
「五十七」
「五十八」
「五十九」
「六十」
「六十一」
「六十二」
「六十三」
「六十四」
「六十五」
「六十六」
「六十七」
「六十八」
「六十九」
「七十」
「七十一」
「七十二」
「七十三」
「七十四」
「七十五」
「七十六」
「七十七」
「七十八」
「七十九」
「八十」
「八十一」
「八十二」
「八十三」
「八十四」
「八十五」
「八十六」
「八十七」
「八十八」
「八十九」
「九十」
「九十一」
「九十二」
「九十三」
「九十四」
「九十五」
「九十六」
「九十七」
「九十八」
「九十九」
「一百」

專解入籍 華僑入籍 問答

(一) 問：申請入籍手續在何處辦理？
答：在格倫街三百二十五號，四樓四百零五號公民辦公室。

(二) 問：申請人應準備什麼文件？
答：申請應備加時的加時香港移民局發出之加入入籍證。加國移民局發出之居留證。結婚證書。及申請人之丈夫或妻之公民證書。並入籍註冊費十元。

(三) 問：填寫申請書後，要等待多久才通過傳單？
答：普通是二個月，目前申請人太多，可能遲至四個月至五個月。



昌隆肉食公司

CHONG LUNG LTD.
Chinese Barbecue Specialist
595 Gore Ave., Vancouver 4, B.C.
TEL 685-3632

精製各款
燒味
臘味
滷味
每星期二
休息壹天

華仁食品

WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：六八一·八〇一七

本號
照常營業
馳名蛋撻
羊城飽點
中秋月餅
歡迎外賣

中西餐館出讓

函商面議均好
地址：Ming Lin, 234 Leona Ave., Kelowna B.C.
電話：762-2739

中國洪門民治黨

駐加總支部通告
加總第廿五屆通告字第廿號
公元一九六九年四月廿日
為通告事：茲選派廿五屆洪門民治黨，現本總支部業經聘請專門人員，除函各分支部外，今特通告，凡我黨員，凡有關於洪門先賢史蹟，先哲軼事，文獻照片，題字匾額，口傳事實，及歷屆洪門總會地點日期，各黨社創立日期，與各項紀載等，均在列，語云：「莫為之前，雖大而不彰，莫為之後，雖盛而不傳。」一應負起此使命，以光大發揚之，勿使光榮事蹟湮沒而不彰，抑有尤進者，我洪門每多任俠尚義之士，果與惡勢力對抗，但有無知之輩，斷章取義，曲解事實，惡意中傷誹謗，在我洪門立場上，更應糾正此等錯誤，以正視聽，而昭示於天下，是故特通告全加黨社，暨洪門各叔父兄弟姊妹，如有珍藏上述之資料，務請勿吝玉，呈呈所知所藏，盡量供給，由郵政掛號付來本總支部，并附來源說明，以便製版付印，充實「黨史」內容，俾後世，本總支部當即負責原序奉還以昭信，茲以編撰工作開始在即，務請從速惠來，共勸「黨史」於成，是所切盼，此佈。

台通告
加各黨社及洪門各級機構
暨各叔父兄弟姊妹
中國洪門民治黨駐加總支部 王榮林光啟 秘書鄭金發

那華斯高沙銀行

辦理眷屬來加的款項
辦理眷屬來加享受加拿大的生活，豈不是人人所欲想乎？其辦法如後，利用那華斯高沙銀行的(個人保證金計劃)，以儲蓄眷屬來加旅費。第一步驟計劃，指定目標若干，僅須分五十期每月存款，達至尾期可得全部款項現款紅利，由開始便例如人壽保險而不須檢驗體魄，且無例外費用。那華斯高沙銀行，(個人保證金計劃)乃是穩固且無憂慮的辦法，以保證人生最重要之事項。

那華斯高沙銀行的個人保證金計劃，乃本行七十多項服務之一。

(PSP-168)

Scotia BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

B. C. LIFE & CASUALTY CO.

205-14th St. West Vancouver, B.C.
Suite 15-2414 Main St., Vancouver, B.C.
Office: 922-9367 872-5817
Residence 325-7549

本公司是加拿大發展最快的保險公司，現有最優厚之保險費，本公司之保險費，現已有一百五十萬名股東，本公司之保險費，現已有一百五十萬名股東，本公司之保險費，現已有一百五十萬名股東。

產業買賣

商業樓宇，住宅，生意，住宅，房屋，代理各種保險，收租及管理一切公司或私人產業
RUTHERFORD McRAE LTD
1774 West Broadway, Vancouver, B.C.
公司電話：733-8181

湯天豪
HOWE TONG 325-0527

JOSEPH HUA 263-4948

DAVID VIEIRA 228-8934

△相鄰房屋，位1994-96 12街西，觀三層一廳及餐廳，全部地盤，開價四萬六千五百元。
△4969 Payne 街，精美小屋，有二大睡房及雙車房，近商業區，交通便利，僅一萬八千元。
△4584 St. Catherine 街，內部新裝修，有七大睡房，適合大家庭，近學校商店，開價四萬九千八百元。
△3032 東八街，華屋，半新屋，有三睡房客廳，噴霧及好娛樂室，全價僅三萬九千九百元。
△4723 Frances 街 Burnaby 雅潔兩睡房，僅五萬五千九百元。
如欲出賣住宅可免費代君估價

△喜士定東600 BIK 街角商業樓三間舖位，開價50尺×122尺，開價四萬九千元。
△Oakridge 雙連大屋，土庫全裝修，開價七萬二千元，其少此機會。
△Fremlin, 夾43街角，連土庫有八睡房，二廳，四車房，近 Oakridge Shopping Centre 定價四萬九千元，抵賣。
△全新雙連房屋，三層樓，每邊三睡房一廳二廁，面向公園，定價四萬九千元。
△Broadway 及臨街，商業樓，六房單位收租，年入息約一萬七千元，貨物利息七厘。
△雙連房屋共三層每邊三睡房一廳，二廁，面積二千平方尺以上面向公園全磚上樓材料開價四萬八千九百元。隨錢投資地產，好過白白納稅。

△35街全新新柏文，位 Kitsilano 海濱，年入息約六萬五千元。
△金堡布洛商業樓，地寬 263 × 132 尺，可建高樓大廈，定價式十萬五千元。
△Cement 商業樓，位 Seymour 街，地寬 50 尺 × 120 尺，定價六萬五千元。
△發達成百萬富翁，地五十餘畝位 Richmond 大公路旁，定價式十二萬元。
△Broadway 街角全新商業樓，四間舖位及 Office，有長租約，開價十五萬元。
△41街柏文，近 Broadway 夾 Cambie 街，年入息七萬多，十五萬元就可買得。
△最佳酒店地 350 尺 × 120 尺，近市中心，Hudson Bay 大公司。
△商業樓，位喜士丁東街，地寬 100 尺 × 120 尺，開價十二萬元。
倘有大批新盤，不能盡錄，請電話詢問

司公限有偉大麥

DAVID MAK COMPANY LTD.
ROOM 1706 INTERNATIONAL BUILDING 17TH FLOOR,
141, DES VOEUX ROAD C. HONG KONG
TEL. H287868 H237803
CABLE ADD: "DAVIDMAK" H.K. G. P. O. BOX 14814

部易貿口出進
總經理 麥大偉敬啟

部務服遊旅
專為僑胞服務

旅遊服務
移民升學
服務安妥
歡迎外單
迅速代辦
保證滿意

代客採購
華人食品
政油醬料
港產雜貨
歡迎惠顧

參茸藥材
海味茶葉
罐頭飲食
日用衣飾
歡迎惠顧

旅行社人證公俠壁黃

QUON H. WONG AGENCIES
130 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
Office: 684-0938 Res: 733-3202

●買拉斯維加斯樂城羅省三凡市機票享受免費酒店三天請勿錯過
●香港來回團體機票六百元八十九元特價機票八百元另議普通票九百五十元歡迎詢問請領取七月二日遠東遊覽團節目表報名從速
●移民機票三百七十八元各票能分兩年付款年息六厘手續簡便

貴兼不飽，則吾豈敢，

鳳城美點，捨我其誰。
鮮磨沙河粉 敢誇全加獨特
機製爽滑麵 招牌保證
斤兩味道 招牌保證
卑秘書黃路蔡根旋敬啟

B. C. ROYAL CAFE
1198 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 681-3953

億兆信託銀業

YORKSHIRE TRUST
130 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE: 685-3935

加新儲戶利息半月
活期存款 六厘
定期存款 八厘
存期一年 五厘
存期三年 四厘
存期五年 三厘
存期七年 二厘
存期十年 一厘
存期十五年 半厘
存期二十年 半厘
存期三十年 半厘
存期四十年 半厘
存期五十年 半厘
存期六十年 半厘
存期七十年 半厘
存期八十年 半厘
存期九十年 半厘
存期一百年 半厘

均設有分行，
函詢妥辦。
香港
一一〇至一一四號

綜合新聞

大埠華少因泊車血鬥
刀刺兩海員一死一傷

(三凡市訊)昨晚華埠街上發生劫案一死一傷，二人乃丹麥貨船馬斯其號之菲律賓船員利杜杜，二十九歲，與其友、乾那，三十一歲，吞華埠洋行，以下午八時二十分在都板街夾企拿街被一羣少年襲擊，二人被刀刺傷。利杜杜被刺傷胸部，送三凡市醫院。

急救，待至下午三時不治逝世，訖那亦被刺傷胸部及手部，傷勢嚴重，仍在醫院留醫。

人或、遠東人。

又據警察謀殺科報告，昨晚華埠板橋及企李街打鬥而案，菲律賓海員被一羣華少用刀刺傷胸部，四小時後在三

凡市醫院逝世，一日擊者將一把小刀交與醫警，另一日擊者製華少所乘搭逃去之汽車型式及車牌號碼交警追查，另有另一日擊者謂，打鬥可能因爭取泊車位而引起。

李尹聯婚設宴款客

(貴訊) 李坤嶺領李昌發先生之九女公子長遂君，與僑界名流郭汝鈞先生之九女公子淑貞小姐，於四月二十六日生日慶典，在坡西門臨仙教堂舉行結婚典禮。同日下午七時年喜臨門酒家設筵招待中西親友。建開頭十席，衣香影影，一時時中賓客滿座。席間由青蚬君宣佈喜筵旨趣，并將各中英文答謝各方餽贈禮品，及撥充境內慈善會等項。同時呂先生以喜慶不忘公益為特捐贈全加李氏總公所，李坤李氏所，華僑公立學校，青莪學校、文匯學堂校、大公義學等各單位二十元，八時許賓主盡歡而散云。

雷宜棟翁定期出殯

（雲訊）本市僑商雷宜棟翁，壽筵，舉家宴，出殯歸土云。

振華聲社紀念誌慶

本埠抗擊聲勢發覺研究，前過演
劇招待僑界外，又於昨週日舉紀念會
式，並設筵尾酒會歡宴僑團友，是日
出席者，嘉賓代表如時蒞止，一時止
由陳文彬司儀，行禮如儀後，由鄭計
煌光致歡迎詞，畧謂此水相黃，鄭南
祖伯喪助，演劇慶祝，又蒙僑界友好
踴躍捧場，該千餘之廣場，須連續加座
以便觀衆向隅而立。

(未完)

協和婦女會定期義賣

(雲訊) 雲華華人協和教會婦女，爲籌募對國外傳道善款，俾主普及萬民，使未信者，得聞福音而皈依主耶穌，得蒙拯救，故定於伍月拾日(星期日) 正午拾貳時至下午肆時在該會主日學校禮堂，舉行義賣炒麵

美大學設中文學位

（紐澤西訊）紐澤西州西爾大學
鑑及美國學生「習中國語文者日見增
，且多數大學開設中文學士學位，畢
生者有意在大學教授中文者亦不爲少，
大學與美國中文則不足用，是以西
爲期兩年，授與碩士學位，專收速成
中文文學士學位之學生，第壹年則主修

鵲橋會長亭別相傳說

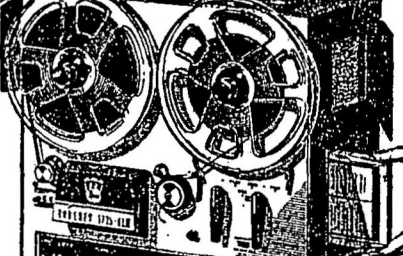
(續昨)在幻境中和山伯成親的，也使整、情節更為豐富，更采姿也。尤份利用了最新之技術和特技，像在中山墳爆裂，彩蝶飛翔，山伯與英在彩虹高掛的雪端，載歌載歌，在天作比翼雙飛，真是達到了藝術之頂峯。壯麗舞台功架最精潔，外型適西個，十足像任劍輝，又能深刻表現忠誠善的性格，舉手投足，都顯示出最

宜僱炒鑊送外賣

下午四時後電話 581-1161 洽商。

LUCK SOUND
639 E. Hastings St., Vancouver 4, B. C.
電話：式五四・三九一三

八機路汽車及家庭式唱機、
唱帶，目錄印備，函詢即奉



四海茶室
Shui Hsui Cafe
253 Keefer St.,
Vancouver, B. C.
電話：六八一・三七一二

星期美點
羊城味道
經濟時菜
猶太價錢
營業時間：
每天至下午八時

生割嫩鴨應市
B. C. GOOSE & DUCK FARMS
PORT KELLS, B. C.

爲省人力問題，今年特委託
雲岫永隆公司代售本園牛乳
八星期嫩鮮鴨，有意購買者
請到該店洽商。

地址：Wing Lung Market Co.
142 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
Phone 661-1734

中國洪門民治黨
駐加總支部通告

加總第廿式屆通字第六號
公元壹九一九年四月廿六日

爲通告事：照得五月吉日（即夏曆三月廿登日）爲 陳近南先生師寶誕，及創設洪門，提倡革命，反抗異族之紀念日。凡我全加洪門黨社及附屬各級機構，統請於該日正午懸旗慶祝及開紀念會，以重大典，而崇孔哲功德，是所至盼此佈。

全加各埠漢門民治黨社暨各級機構
中國漢門民治黨駐加總支部 主委林兆
秘書鄭今

雜貨店生意出賣

位於 Tsimwassen, English Bluff Rd. 區, 適
地點, 雜貨店兼代理郵政, 前途發展
望極大, 店內兼有住宿房間, 地段七
五尺夾壹百七十五尺, 惟店內須裝修
新, 以符環境須求, 欲知詳情與
Mr. Lynch 洽商。電話 274-2306, 278-9881
Macdonald & Eddy Realty Ltd., 670 No. 3 Rd.
Richmond, B. C. 278-9881 營業時間由上午
時至下午九時。

有好菓仔鋪出賣

好生意, 在公寓區, 每月生意盈餘九

成功之鑰 屈武折者壹元六角
兩朝國舅宋子文幼史艾萌者九毫
古今詩詞選譯中英對照壹元壹五
國語時代曲名歌千首貳元貳式五
世說新語 劉義慶者壹元八毫
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君者壹元四五
士邦開謀金手指及文考壹元六
黯黯的小湖 鐵標者壹元貳毫
安眠。法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七代元物式元七毫
懸門怨婦式元六角驚魂壹元七
沉淪壹元五毫五 以上倭人著
男女偷情的秘密觀齋主貳元
女性衛生手冊 白衣者壹元八
西洋鏡與王孫著 一至五各壹元
性愛的泉源 慧標者壹元四五
女記者手冊七毫 王子八毫亦併
二世祖遊玩七毫 壹元壹毫
二世祖競選瑞士香光遊海客六毫

Wah Sun Book, 78 E. Pender St., Vancouver & B. C.

故宮春秋畫冊 廿幅六元
父孫中山先生畫傳 壹元
精製彩色月份牌

一劍遊江湖 五冊金壹十貳元式
迷宮魔劍廿冊 隨風者 七元
劍魔恩仇卅六冊件價樓十貳元大
彈劍江湖十貳冊諸葛青雲四元五
斷腸刀九冊倪匡著 壹元壹毫五
懸鈴廿六冊柳殘陽著 十元四毫
情天新魂廿冊 方斌 十元
幽靈宮八冊 諸君青雲 貳元八
黑風旗卅八冊 司從泰 五元六
血花燈廿廿二冊件價樓主八元八
關西刀客卅七冊岑松筠金元
海鏡殘廿冊孤獨生著 七元
金鼎游龍十壹冊諸葛青雲元八
血洗毒鴉卅十二冊鍾鼓樓四元式
碧血金銀四十二冊金童十七元式
尼龍草龍鐵法高碧珊著 五毫五
如花美眷九毫紫色大馬九毫何行
體面無限好 半刺倫者壹元壹毫
德國無眼好 白刺倫者壹元壹毫
斗室元三 吃月亮的人元四依繼

葛傳規者 精庄本五元五

新舊樓業房庫 各行生意

實業燕梳有限公司

伍 興 隆 實 業 有 限 公 司

辦事處電話 MU. 2-5284

Real Estate & Insurance

RE 3-5743 伍澤森 AL 3-3881 鍾天賜 876-4575 鄭敬德 BE. 4-2219

有新住家屋柏文樓宇出賣

（本號設在電話局對面）

代理燕梳

本公司每日接辦房屋事務，以實業所屬。無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本廣告內所列舉者外，尙祈移玉臨到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂閱。

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如蒙保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問。

- 十餘年新土庫增屋，客廳寬闊全舖地毯，上庫亦有三房及浴室，祇收價八萬四千。問伍澤森。
- 相鄰房屋十式年新每邊四房土庫另有一組廚房另有一睡房三萬六千元，先失一房，好屋。鍾天賜。
- 一廳三睡房，新屋，在建築，可得百政府補助費一千元，問價 萬六千元，平衆。五澤森。
- 新型三睡房住宅，土庫有書房，房，闊大地段，近學校及巴士，取價二萬五千五百。請問伍澤森。
- 兩文十組十新十萬○零千元西區各一另有十式組至廿組柏文全圖欲知詳情。問伍澤森。
- 曲屈林區飯店，每日生意二百元以上，有地方住，長批，適合家庭式，八千元可貳貨。伍澤森。
- 乃路石塘住宅，叁睡房，土庫亦有房，巴士經門口，祇收價一萬九千九百。請問伍澤森。
- 英倫導實業每日生意二千元樓上先交銀五萬。鍾天賜。
- 房各自分銀，值三萬八千元，先交銀五萬。鍾天賜。

達雲戲院
華民電影社
150 E. HASTINGS ST.

五月初一號(星期日) 由十二点半映到十點半
映三齣戲：(1)到處逢生林家聲陳好逑水伯海山
(二)時裝浪漫千金丁瑩林鳳張儀繡蘭張英才
(三)古裝「碧玉簪」何非凡李寶雲黃金愛魏太伯
五月初二號(禮拜日) 由十二点半映到十點半
梁山伯與祝英台 莊雪梅祝英台哭墳
肉彈花麗麗藍天上官玉
七彩虹紅色炸彈 蘇青妙楓喬宏司馬龍

電話：華社民華
地址：信真興與
同鋪花信
Phone: 733-5304
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.

實事
JAN S. PENDER
VANCOUVER 4
Success
夜間電話：伍輝
本號每日

●月收租六十元，開價式萬一千元。伍輝添。
●十一年新仔屋，近田丹佛街，交通近，位柏文區，
裝修參厓叁千五百元，抵貨到價。請閱伍輝添。
●翻新屋二幢，座在一層石米牆土庫另有兩房南開水
庫，步行可到華埠，一萬九千八百元。伍天賜。
●雜貨店數間，有連貨架或只售生意者，每日生意
由百元至式百餘不等。詳情閱伍輝添。
●興旺大街菓店，坐角地位，賣生菜菜蔬鮮花甚多
，生意好，祇取價九千五百元。閱伍輝添。
●七年新六層房，座庫房有房有車棚陽台，僅式
萬六千五百元，先到先得，近域多利街。鍾天賜。
●新屋數間在興建中，前後陽台，兩廁浴室，可以
用你的舊屋交換，歡迎詢問。五輝添。

南洋商業銀行

(香港註冊)

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

- 華僑滙款——全國通滙 解款迅速
- 華僑存款——安全保密 息厚便利
- 香港解款——隨收隨解 快捷妥當

辦理華僑委託事項：

代辦華僑國內投資，存款，購建華僑房屋
信託保管，代買樓宇，代收租項，代收款項
協助訪親友，購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行

香港德輔道中一號A
HANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
1A, DES VOEUX ROAD, C.
HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK” 電話：239101 (十線)

▲高業磚樓二幢：(一)兩角位置，年淨收五萬七千元，折價五十二萬元。(二)年淨收三萬二千元，折價三十二萬元

▲西區柏文樓一十組，年收一萬三千五百元，折價九萬五千元，另十組年收壹萬八千元，取價十一萬五千元。

Rock Bros
Lealty Ltd.

營業代表
傑 CHICK WE

話：住宅 072-5937
公司 431-171

△近華埠四層商業大樓，地下有舖一箇，上層經營旅館，有四十式間房，均已租出，入息好，地點適中，只售六萬九千元。

△有大商場一座，佔地八畝，約八萬餘尺實用地面，現有旺鋪出租單位，均已租出，並有租約，停車場有四百餘車位，收入非

祺梁 LFONG KEE
227 CARRALL ST.
VANCOUVER 4, B.C.
電話：684-3587

地址：亞力山打街六三〇號
夜間電話：式五八四、壹式〇三

裝修廚房，內外開窗，新建築修，玻璃屋頂，地瓦天窗，扶正傾斜房屋，修理水筒，批建連來園玻璃屋，價格等工程，輕盈豐富，價銀老老，隨陋惠顧，倒願相迎。

(承接土木大小工程)

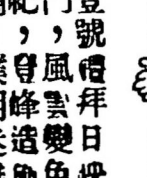
華益實業公司
WEST-EAST REALTY CO.
285 E. PENDER ST.
辦公室電話 685-4271
關助德 JOE QUAN 736-0751
馮海助 ALWYN WEI 327-1374
黃衛新 BING WONG 286-9419
張豐元 FRANK CHANG
325-8981

▲壹年新住宅十四睡房，華貴富麗，報價四萬九千元。

▲豪華急讓！市區西摩街夾大衛街角，缺人力，不啻二千五百元，另送傢俬。

▲兩幢住宅十二睡房，地闊五十尺，可建好屋，原價壹萬九千五百元。

▲大廳，另八組，年收一萬式千元，全價九萬五千。



五月十壹號禮拜日
頭等虎門，風雲變色
武俠世紀，峰迴路轉
情慾詭譎，撲朔迷離
神秘深測，潮起伏

第一號

絕代佳人

五月十八號 禮拜日
五月十九號 (禮拜一) 大日子

新華民片

第一

劍情深

陳寶珠 蕭芳芳
南紅 江漢 菊紅

絕代佳人

五月十八號 禮拜日
五月十九號 (禮拜一) 大日子

劍情深

陳寶珠 蕭芳芳
南紅 江漢 菊紅

絕代佳人

五月十八號 禮拜日
五月十九號 (禮拜一) 大日子

劍情深

陳寶珠 蕭芳芳
南紅 江漢 菊紅



絕代佳人

五月十八號 禮拜日
五月十九號 (禮拜一) 大日子

劍情深

絕代佳人

五月十八號 禮拜日
五月十九號 (禮拜一) 大日子

劍情深

陳寶珠 蕭芳芳
南紅 江漢 菊紅